PANDROL

HYDRAULIC DEADHEAD CUTTER

Ref 42111009

OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL

Type TMGH	**REF 11331001**
Type TM1	**REF 11333001**
TPE TM1	**REF 11333010**
TYPE TM HEB	**REF 11331002**

PANDROL

Siège Social et Usine : Z.I. du Bas Pré – B.P. 9 – 59590 RAISMES – FRANCE- Tél. : 33 (0) 3.27.22.26.26 - Fax : 33 (0) 3.27.22.26.00

Direction Générale et Commerciale Immeuble West Plaza – 9 rue du Débarcadère- CS90029 – 92707 COLOMBES Cedex

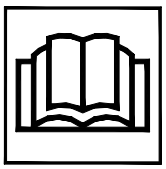
Tel 33.1.46.88.17.00 – Infos.pandrol@pandrol.com – Fax 33.1.46.88.17.00 et 17 66

CONTENTS

I SAFETY LABELS EXPLANATION

WARNING ! The machine can be dangerous.

Careless and incorrect use can result in injury to the operator



Read carefully the instructions of the operating manual nd make sure you understand them before using the machine.

WARNING ! Be careful to the mobile pieces of the shearing machine so as to avoid any risk of squashing

II PRECAUTIONS BEFORE STARTING THE MACHINE

- Check that the cutting unit is working according to the instructions given in the maintenance manual supplied with the machine

- When the machine is powered by a thermal engine, the appropriate fuel must be used (see instructions in the engine constructor's manual)

GENERAL SECURITY

FOR THERMAL ENGINE VERSION

- Precautions to be taken when filling with fuel :

  - **DO NOT SMOKE**
  - **KEEP AWAY FROM NAKED FLAMES**
  - **DO NOT SPILL ANY FUEL OUTSIDE THE TANK**

- If some fuel has been spilled, clean the machine immediately and move it at least 5m away before starting up the engine

- If the engine is warm, do not fill the tank to the top, on account to its dilatation fuel may expand and escape through the filler cap

- Clothes which have come into contact with fuel should be changed at once

- The fuel mixture must be stored in drums in accordance with safety regulations. These drums must be properly closed and labelled.

FOR ELECTRICAL ENGINE VERSION

- Double insulation.

FOR HYDRAULIC ENGINE VERSION

- Check that all hydraulic pipes are correctly positioned so as to avoid their shearing or a contact with the weld
- To obtain high performances and get most satisfaction with the shearing machine, realise the different adjustments recommended with a particular attention before starting the machine

III PRINCIPLE

After aluminothermic welding there is an excess of metal above the head of the rail.

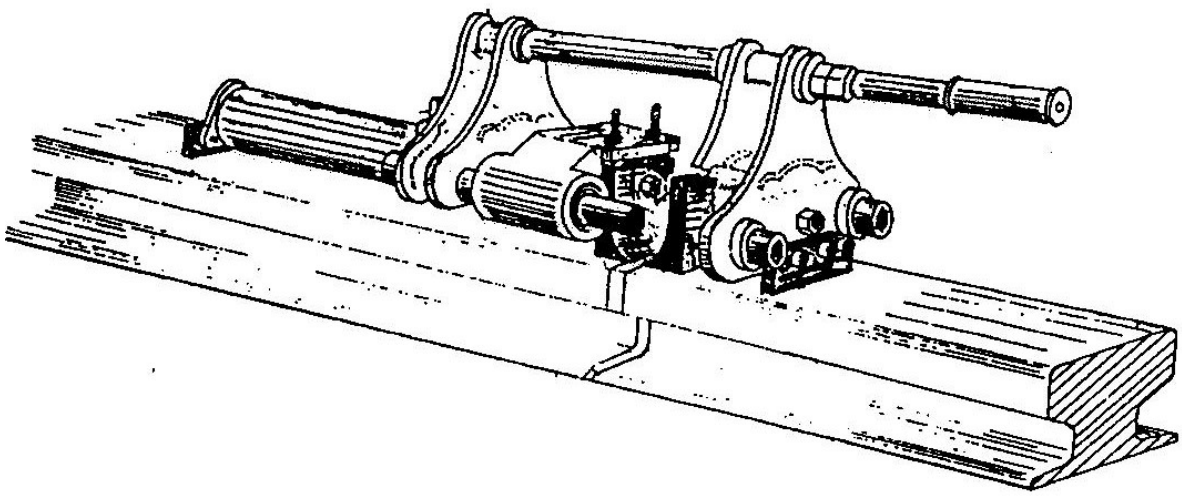
Traditionally this deadhead was removed manually with a hammer and chisel, hard work which exposed the workers to projections of metal, moreover, the running surface of the rail can be damaged by the chisel or hammer.

The RAILTECH hydraulic deadhead cutter allows cutting the metal excess without any risk of damaging for the rail. After mould release, 2 hydraulically operated blades, guided by the rail itself, cut off the deadhead without danger for workers or rail.

This machine is lightweight and can easily be manipulated by two operators.

The blades are standard for all types of Vignole or grooved rails
- lengthened universal L profile blades reference 11335016
- lengthened U profile blades reference 11335017

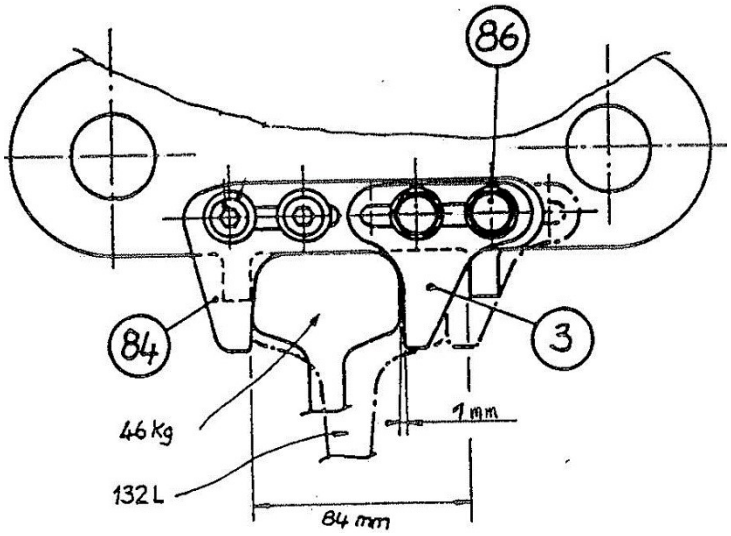
Special blades are used on metro rails, crane rails and 3rd rail ...



IV OPERATING

A – ADJUSTMENTS BEFORE STARTING THE MACHINE

- Mobile brackets adjustment



Two fixed lateral brackets (rep. 84) and two mobile brackets (rep. 3) drive the deadhead cutter longitudinally on the rail, in this way :

- 1 fixed bracket and 1 mobile bracket on the front crosspiece
- 1 fixed bracket and 1 mobile bracket on the hydraulic cylinder

The brackets (rep. 84) are adjusted in factory and **should not be modified**

Adjustment is carried out by moving mobile brackets (rep. 3), maintained by 4 screws CHc M10 x 35 (rep. 86), with a BTR 8 key.

The rail deadhead cutter is placed on the wanted new rail :

- loose the two screws (rep; 86) on each side
- maintain fixed brackets (rep. 84) against the head of the rail
- movable brackets are positioned against opposite side of the head with a clearance of 1 mm
- carefully retighten the for screws (rep. 86)

- Blades : See § VI – A

B – OPERATING

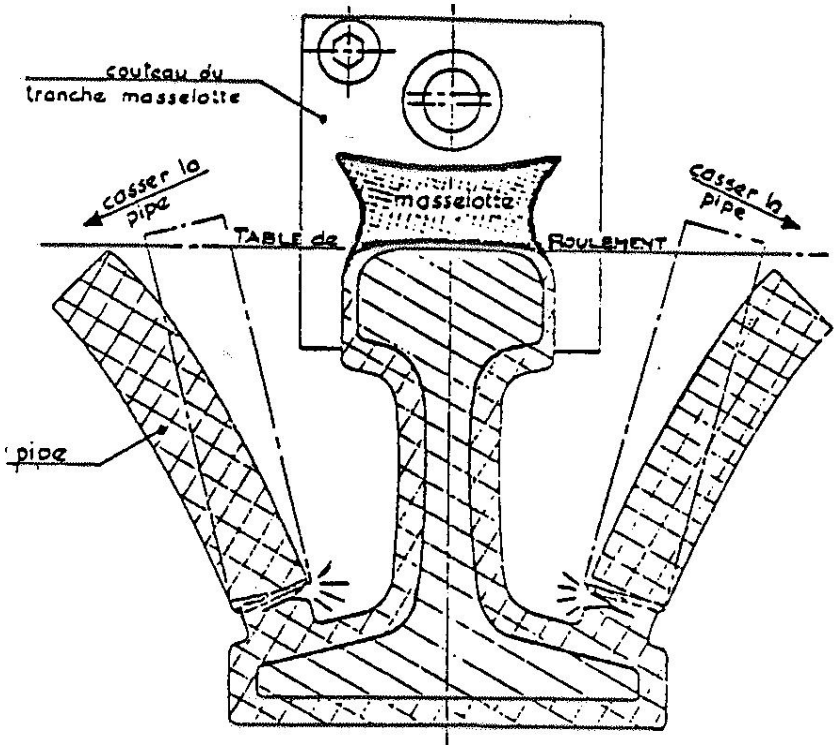
Before operating the machine always verify that adjustment of mobile brackets have been made

1. Mould release

As soon as weld is achieved, proceed as follows :

- break mould away respecting the time required between casting and mould release according to th welding process
- break risers away from rail, so as they do not extend above rail surface
- remove the sand from each side of the deadhead
- using a wire brush remove sans and debris resulting from the mould from both sides of the deadhead

These operations must be done **quickly**, otherwise the deadhead may cool down too much and become impossible to cut



2. Starting up the thermal engine

The engine is equipped with an automatic decompressing system :

- put the universal drive lever on position I

- when engine is cold :
put the drive lever on the “choke” position, full opened

- when engine is warm :
put the drive lever on “choke” position, half opened

To obtain the « choke » positions act upon the throttles of the engine handle

- start the engine by pulling on the starting cable
- once the engine is running smoothly, replace the drive lever on position I

- to stop the engine replace the drive lever on position 0

3. Filling the fuel tank

To fill up the fuel tank it's necessary to lay down the machine

Before this operation, so as to avoid any oil leakage, fully tighten with hand the oil tank plug in "close" direction

After filling the fuel tank, stand up the machine and unscrew the plug ¼ of turn with hand in "open" direction

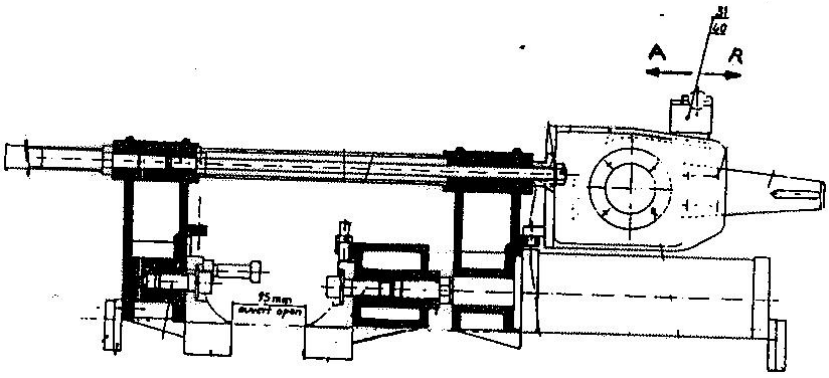
This operation is essential otherwise the oil tank seal can be destroyed

4. Shearing

- The welder and his assistant place the rail shear on the rail with the deadhead centered in relation to the blades
- The welder, placed on the engine side, adjust its power and act upon the distributor lever (rep. 31) :

towards the weld for cutting ← A = the blades move forward

toward himself for the return → R = the blades return back



Once the blades come to the stop screw, immediately reverse the lever on the distributor in order to prevent prolonged heating

- Return the deadhead cutter on the other way and carry out again the shearing procedure when using lengthened universal L profile blades

- Remove the deadhead cutter from the rail

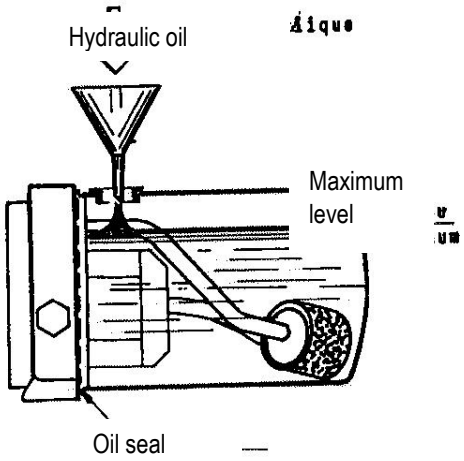
- Using a hammer, break the layer that still links the deadhead to the rail

V MAINTENANCE

Hydraulic pump : change oil once a year

How to operate :

- loose the 4 screws fixing the oil tank
- remove the tank as smoothly as possible so as to avoid any damage for the oil seal
- clean and dry the tank and oil seal (use fuel)
- change the oil seal in case of leakage or damage
- replace the tank and retighten the 4 screws
- blades fully open, fill the tank to within 2 cm below the filler-hole with ISO 22 quality hydraulic oil



Engine : consult the engine user's manual delivered with the machine

Air filter : Remove it carefully and change it every 2 month or more often when the machine works in dusty atmosphere

In both cases inspect it twice a year

VI BLADES

A – ADJUSTMENT

Blades are preset by manufacturer, in case of repair or replacement, follow this procedure :

Cutting edges of blades should be at 1 mm (0.04'') above rail running surface

- place on the rail a wedge of 1 mm thickness
- loose the screw (rep. 15) and the screws (rep. 8) then place the machine on the wedge
- adjust height of blades by means of the 4 screws (rep. 8), they can be moved a maximum of 4mm (5/32'')
- retighten strongly the screw (rep. 15) and lock slightly the nuts on screws (rep. 8)

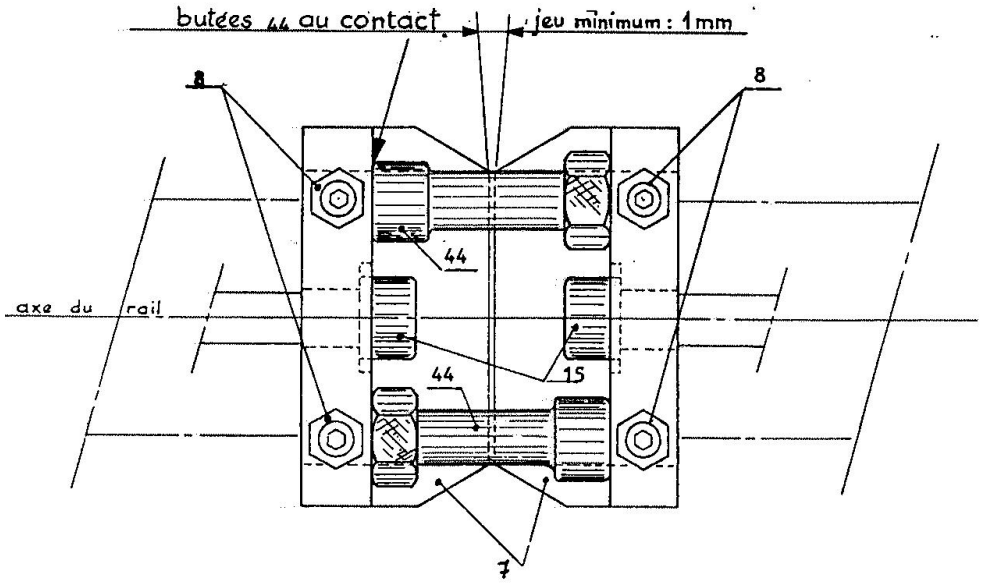
A stop screw (rep. 44), on each blade, stops their advance at the end of cutting operation

VERY IMPORTANT

These stop screws should be adjusted so as to leave a clearance of 1 mm (0.04'') between cutting edges (See figure below)

- Start the engine and move blades (rep. 7) very slowly to avoid contact between them as it might seriously damage the cutting edges

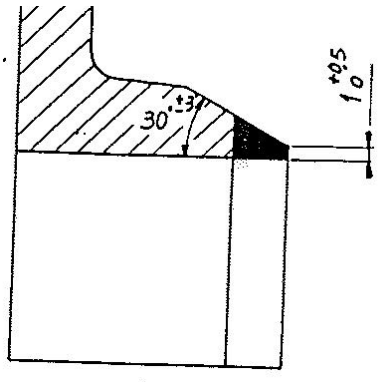
- Retighten nuts on stop screws



B – SHARPENING

The shape of the cutting edge along all the profile of the blade is very important in order to obtain an optimum cutting quality

blades must be systematically inspected and sharpened (about every 50 cuts)

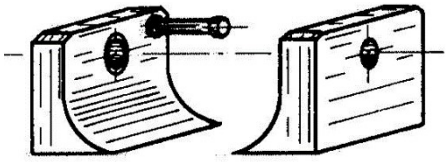


C – SPECIAL BLADES FOR FLAT RAILS

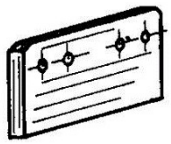
To cut welds on :

- *overhead crane rails*
- *conductor or guiding special rails for metro track*

Standard blades
are replaced by
straight blades reference 11335015



Centering brackets
are replaced by
straight brackets reference 31910009



Lateral cutting cannot be carried out on this type of rails.

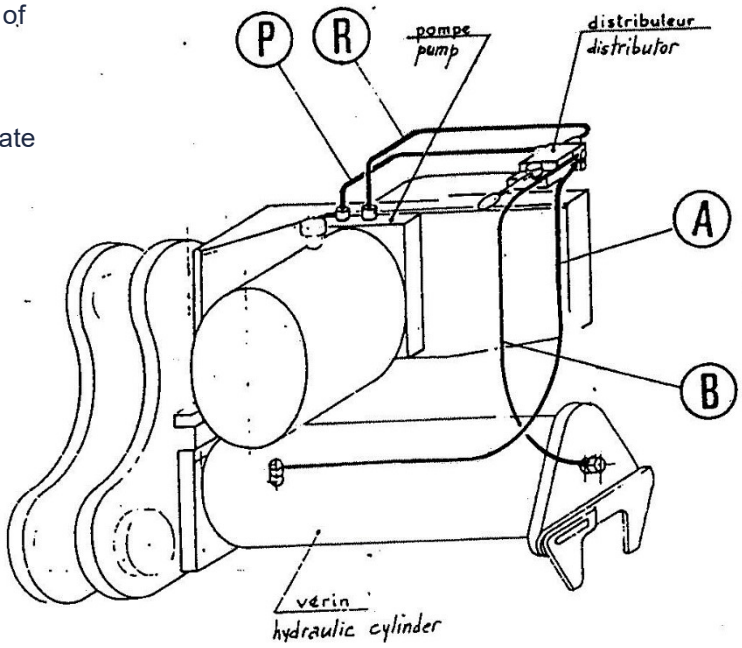
ADJUSTMENT :

- straight brackets are fitted on the machine
- the deadhead cutter is placed on flat surface
- adjust blades height at 1 mm (0.04'') above flat surface
- stop screws should be adjusted so as to obtain a clearance of 1 mm (0.04'') between blades cutting faces.

VII HYDRAULIC SYSTEM

The hydraulic system of the deadhead cutter consists of a pump, a distributor, a cylinder and a set of 4 pipes (A + B – P + R) with their couplings

In case of a breakdown, if blades have already penetrate the metal to be sheared, it is necessary to produce a leakage of oil by unscrewing coupling **A** on hydraulic cylinder, and move back the mobile frame manually.



Item	Ref.	Description	Qty.
A + B	47701096	Set of flexible pipes for TM1 with 2 strokes STIHL engine	1
	47701097	Set of flexible pipes for TM1 with BOSCH electric engine	1
P + R	47701047	set of steel pipes for all versions	1
A+B+P+R		**Set of components, flexibles and steel pipes**	
	47701004	For TM1 with 2 strokes STIHL engine	1
	47701048	For TM1 with BOSCH electric engine	1

VIII TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Double acting cylinder : 12 500 DaN at 250 bar

- Hydraulic pump : P120H used as oil tank

rotation speed	
thermal version	4800 rpm – output 4.8 l/mm
electric version	5700 rpm – output 5.7 l/mm
maximum pressure	250 bar (3500 psi)
oil type	HVC32

DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OF Oil

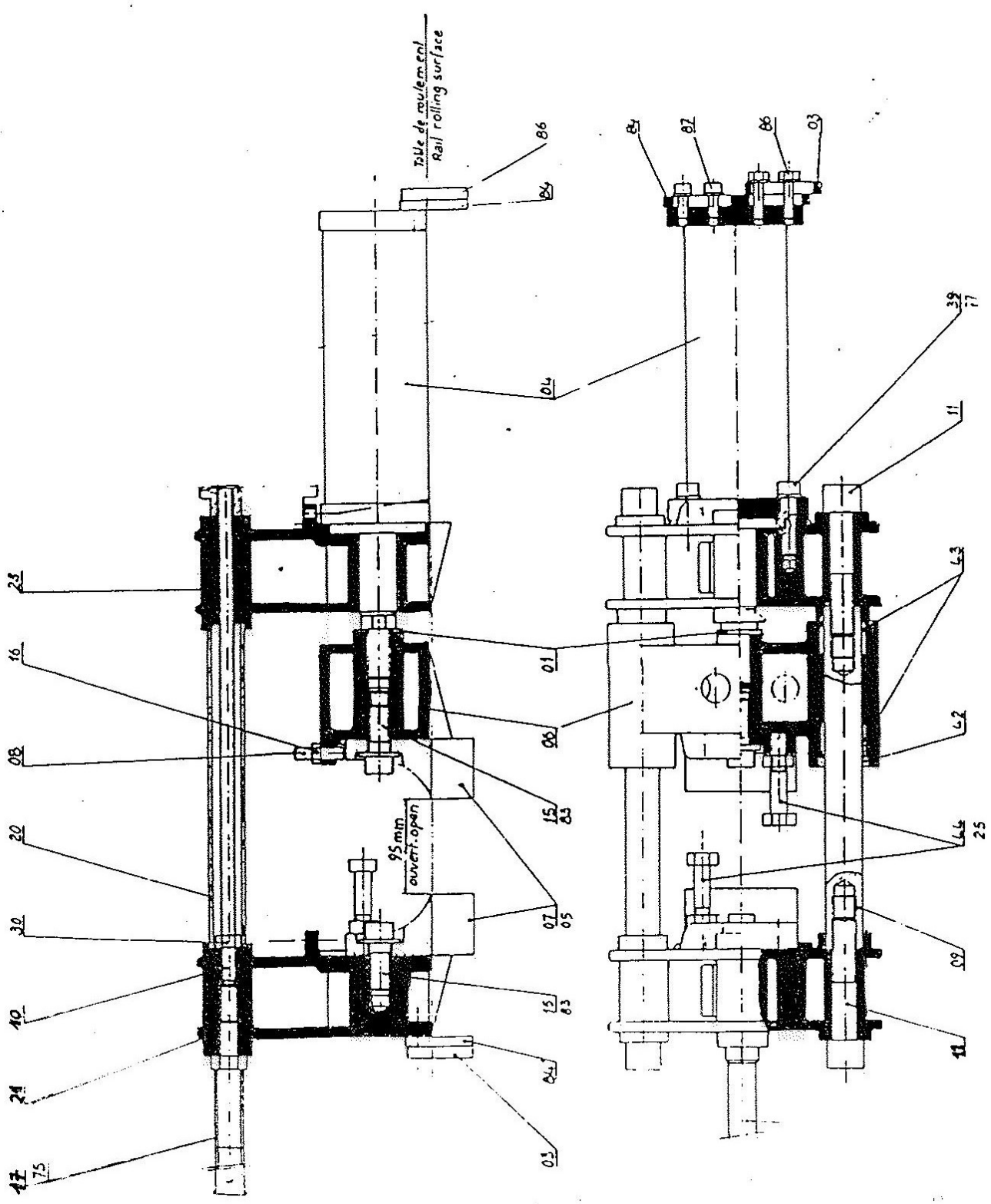
Versions	Double unit	Single unit with 2 strokes thermal engine	Single unit with electric engine	Double unit For HEB
Désignation	with separate hydraulic set	STIHL MS362 C-M 3,4 KW (4.6 CV)	BOSCH	with separate hydraulic set
Weight	40 Kg	56 Kg	56 Kg	45 Kg
Dimensions	L x l x H 835 x 265 x 360	L x l x H 1290 x 315 x 435	L x l x H 1020 x 430 x 480	L x l x H 1120 x 250 x 420
Noise level At a distance of	Hydraulic set			
1 m	96 dB A		92 dB A	96 dB A
7 m	89 dB A		83 dB A	89 dB A
-vibrations level (According to NF ENV 25469 – ISO 5349 norm)			0,5 ms^{-2}	

IX PIECES DETACHEES
SPARE PARTS LIST

PIÈCES DÉTACHÉES	SPARE PARTS LIST
Tête de tranchage	Shearing head
Version moteur Stihl MS362 C-M	Thermal Stihl MS362 C-M engine version
Version moteur électrique BOSCH	BOSCH electric engine version
Pochette de maintenance	Maintenance kit

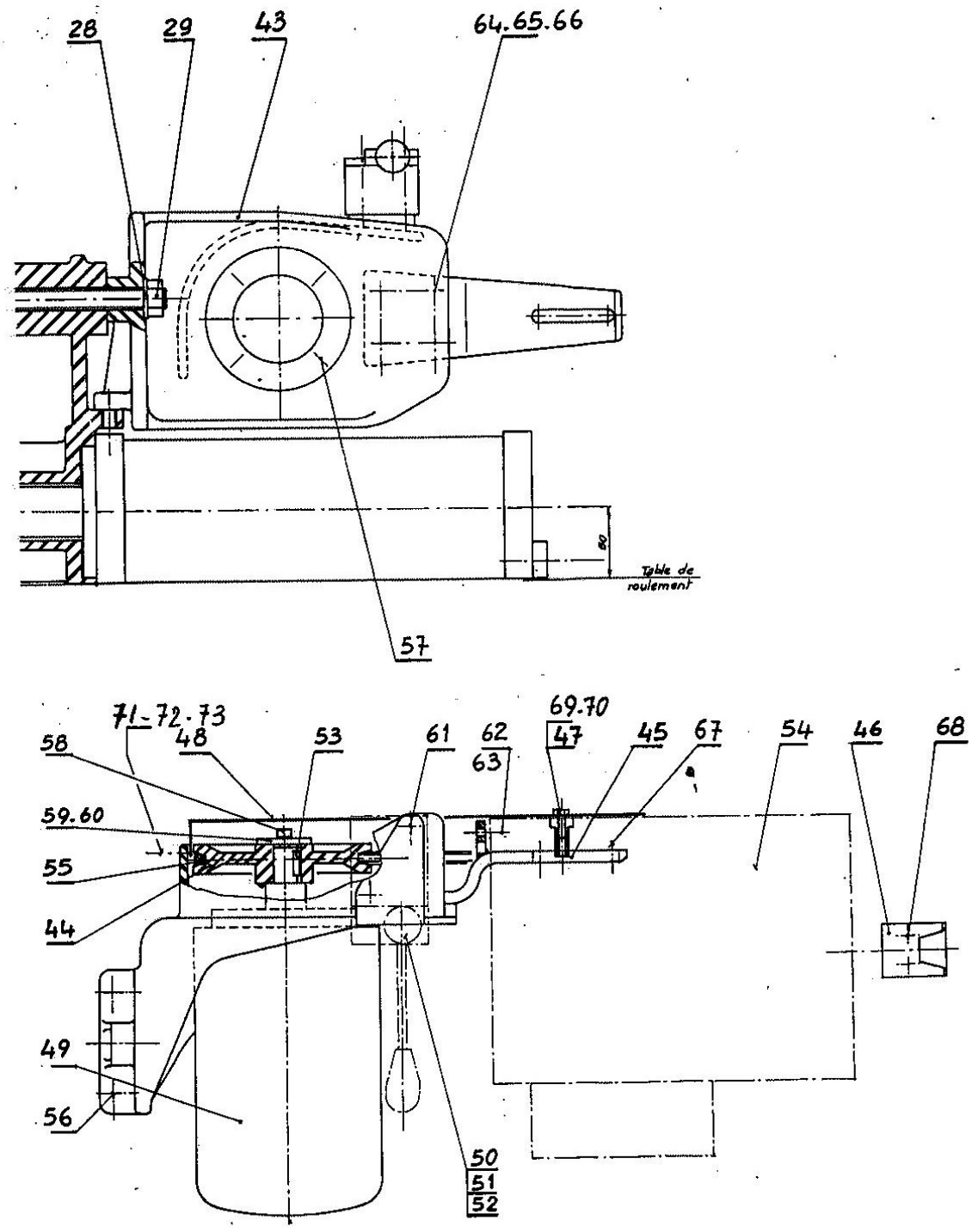
TETE DE TRANCHAGE SEULE (VERSION BIBLOC)

SHEARING HEAD (TWO PARTS SHEARING MACHINE)



TETE DE TRANCHAGE SEULE (VERSION BIBLOC)
SHEARING HEAD (TWO PARTS SHEARING MACHINE)

Rep.	Reference	Qté	Désignation	Description
01	41124001	1	Rondelle M24 N	Washer M24 N
02	41110003	10	Rondelle M10 MN	Washer M10 MN
03	32941001	2	Bride de guidage	Mobile centering bracket
04	47501001	1	Vérin	Hydraulic jack
05	11335016	2	Couteau universel en L rallongé	1 leg blade
06	32930005	1	Traverse centrale	Mobile crosspiece
07	11335017	2	Couteau universel en U rallongé	2 legs blade
08	41010013	4	Vis STHC M10 x 50	Screw STHC M10 x 50
09	31110024	2	Colonne	Column
10	41214001	1	Tige filetée M14 x 490	Threaded rod M14 x 490
11	41024001	4	Vis CHc M24 x 120/60	Screw CHc M24 x 120/60
15	41018001	2	Vis CHc M18 x 50/38	Screw CHc M18 x 50/38
16	40910001	4	Ecrou HM10	Nut HM10
17	35910021	1	Poignée de manutention	Handle
20	31210034	1	Entretoise	Spacer
21	32930007	1	Traverse avant	Front crosspiece
23	32930006	1	Traverse arrière	Back crosspiece
25	40916003	2	Ecrou HM 16	Nut HM 16
39	41016003	4	Vis CHc M16 x 60/38	Screw CHc M16 x 60/38
42	44201001	2	Joint racleur	Scraper seal
43	45302001	4	Bague autolubrifiante	Self lubricating bushing
44	41016002	2	Vis HM 16 x 80/38	Screw HM 16 x 80/38
75	47401002	1	Poignée plastique	Plastic handle
77	41116003	4	Rondelle W16	Washer W16
83	31210188	2	Rondelle de blocage couteau	Blades locking washer
84	31910011	2	Guide latéral de coupe	Lateral fixed centering bracket
86	41010011	4	Vis HM10 x 35	Screw HM10 x 35
87	41010012	4	Vis CHc M10 x 25	Screw CHc M10 x 25



VERSION MONOBLOC MOTHEUR THERMIQUE STIHL MS362 C-M

SINGLE UNIT WITH MS362 C-M STIHL THERMIC ENGINE

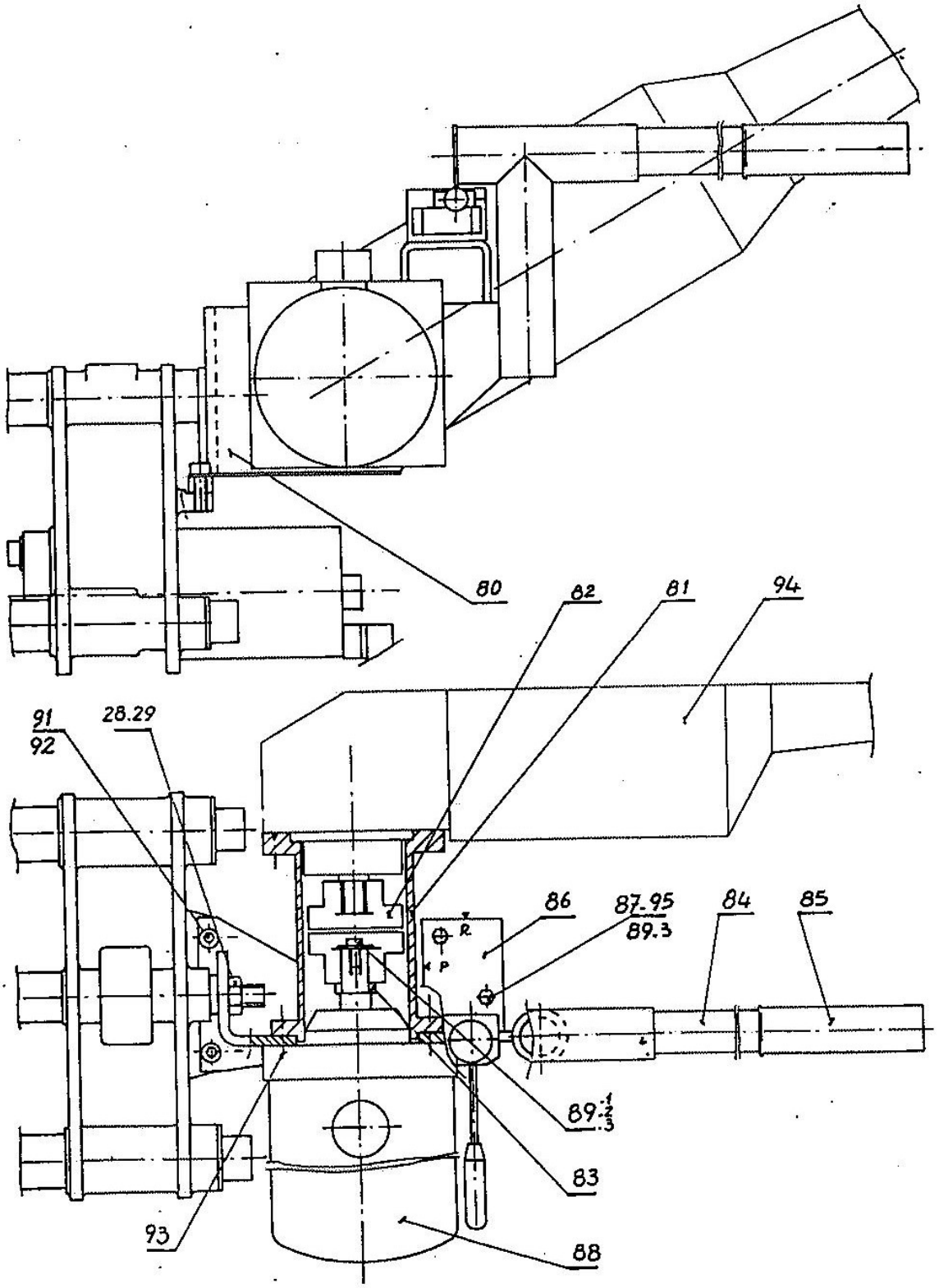
Rep.	Reference	Qté	Désignation	Description
28	41114001	1	Rondelle M14	Washer M14
29	40914005	1	Ecrou HM14	Nut HM14
43	32930008	1	Support de pompe	Pump support
44	31230004	1	Poulie trapézoïdale 10x6	Pulley 10x6
45	35910020	1	Support moteur standard	Standard engine support
47	40908003	1	Ecrou HM8	Nut HM8
48	35910116	1	Carter pour moteur Stihl	Casing for Stihl engine
49	47103001	1	Pompe HPI réservoir 2l	Pump HPI with tank 2 litres
50	47702004	1	Distributeur	Distributor
51	47701047	1	Jeu de tuyaux rigides (pompe / distributeur)	Set of steel pipes (Pump / distributor)
52	47701096	1	Jeu de tuyaux flexibles (distributeur / vérin)	Set of flexible pipes (distributor / jack)
54	✹21333019	1	Moteur Stihl MS362 C-M modifié	Modified Stihl MS362 C-M engine
55	44801007	1	Courroie trapézoïdale	Belt
56	41010012	2	Vis CHc M10 x 25	Screw CHc M10 x 25
57	41008033	4	Vis CHc M8 x 20	Screw CHc M8 x 20
58	41006002	1	Vis CHc M16 x 12	Screw CHc M16 x 12
59	41106006	1	Rondelle de blocage L6N	Locking washer L6N
60	41106005	1	Rondelle à dents de 6	Toothed washer
61	41006024	2	Vis HM6 x 50	Screw HM6 x 50
62	41006024	1	Vis HM6 x 50 moteur Stihl	Screw HM6 x 50 for Stihl engine
63	40906002	1	Ecrou HM6	Nut HM6
64	41008029	4	Vis HM8 x 30	Screw HM8 x 30
65	40908004	4	Ecrou HM8	Nut HM8
66	41108004	4	Rondelle W8	Washer W8
67	21331004	2	Tige filetée entretoise	Threaded rod
69	41008047	2	Goujon L8N	Stud L8N
70	41108003	2	Rondelle M8L	Washer M8L
71	41005003	1	Vis HM5 x 20	Screw Vis HM5 x 20
72	41105001	1	Rondelle M5 N	Washer M5 N
73	41105003	1	Rondelle W5	Washer W5

✹ Le moteur Stihl MS362 C-M ne peut être monté sous sa forme standard sur notre tranche masselotte, il doit être obligatoirement modifié par nos soins pour adaptation sur notre machine

The engine MS361 Stihl type can no longer be mounted in its standard version on our hydraulic deadhead cutter; it must be modified in our plant for a good adaptation on our machine

VERSION MONOBLOC MOTEUR ELECTRIQUE BOSCH

SINGLE UNIT WITH BOSCH ELECTRIC ENGINE



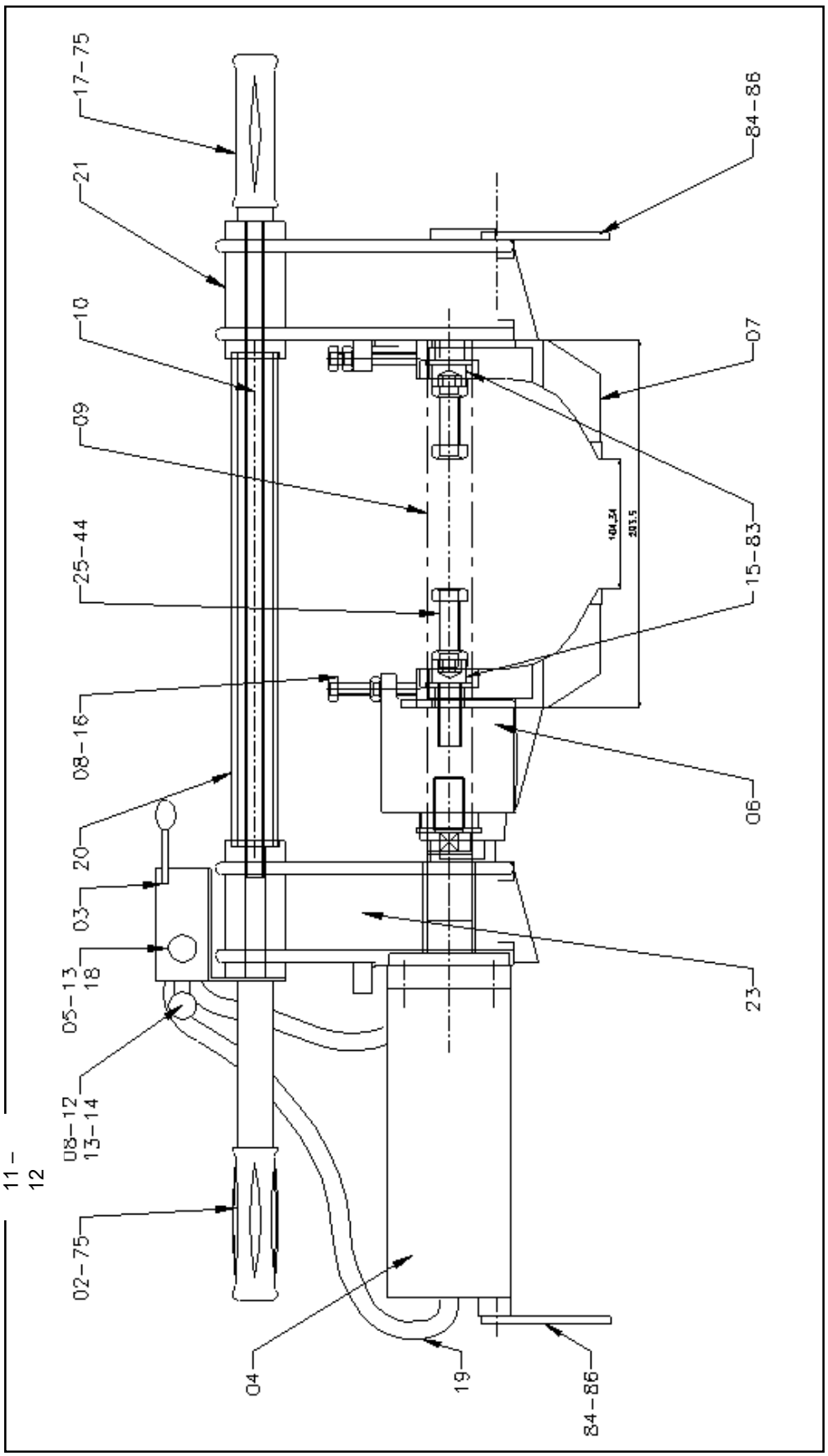
VERSION MONOBLOC MOTEUR ELECTRIQUE BOSCH

SINGLE UNIT WITH BOSCH ELECTRIC ENGINE

Rep.	Reference	Qté	Désignation	Description
28	41114001	1	Rondelle M14	Washer M14
29	40914005	1	Ecrou HM14	Nut HM14
80	35910142	1	Support moteur	Engine support
81	31230054	1	Lanterne	Cogwheel
82	31230028	1	Accouplement pompe / moteur	Pump / engine coupling
83		1	Rondelle	
84	3321001	1	Poigné complète	Complete handle
85	47401002	1	Poigné caoutchouc	Rubber handle
86	47702004	1	Distributeur	Distributor
	47701047	1	Jeu de tuyaux rigides	Set of steel pipes
	47701097	1	Jeu de tuyaux flexibles	Set of flexible pipes
87	41006024	2	Vis HM 6 x 50	Screw HM 6 x 50
88	47103001	1	Pompe réservoir 2l	Pump with tank 2 litres
89.1	41006002	1	Vis CHc M6 x 12	Screw CHc M6 x 12
89.2	41106003	1	Rondelle M6LL	Washer M6LL
89.3	41106007	3	Rondelle de 6	Washer
91	41010005	2	Vis CHc M10 x 25	Screw CHc M10 x 25
92	41110003	2	Rondelle M10	Washer M10
93	41008022	4	Vis CHc M8 x 25	Screw CHc M8 x 25
94	48402022	1	Moteur BOSCH	BOSCH engine
95	40906002	2	Ecrou HM6	Nut HM6

TETE DE TRANCHAGE SEULE (VERSION BIBLOC POUR HEB)

SHEARING HEAD TWO PARTS SHERAING MACHINE FOR HEB



TETE DE TRANCHAGE SEULE (VERSION BIBLOC POUR HEB)

SHEARING HEAD TWO PARTS SHERAING MACHINE FOR HEB

Rep.	Reference	Qté	Désignation	Description
02-17	35910137	1	Poignée	Handle
03	47702005	1	Distributeur	Distributor
04	47501001	1	Vérin	Hydraulic jack
05	47701033	1	Mamelon male / male double	Male double nipple
06	32930005	1	Traverse centrale	Mobile crosspiece
07	11335037	2	Couteau plat pour HEB 140	Flat blade for HEB 140
08	41010023	4	Vis de couteau HM10 x 60	HM10 x 60 screw
09	31110217	2	Colonne pour HEB 140	Column for HEB 140
10	41214001	1	Tige filetée M14	M14 threaded rod
11	47701031	1	Coude femelle / femelle 90 3/8G	Female squared elbow
12	47701032	2	Mamelon male / male double	Male double nipple
13	47702009	1	coupleur Gromelle	Coupler
14	47702010	1	Bouchon male	Male plug
15	41018001	2	Vis CHc M18 x 50/38	CHc M18 x 50/38 screw
16	40910001	4	Ecrou HM10	HM10 nut
18	47702011	1	Bouchon femelle	Female plug
19	47701097	1	Kit tuyauterie flexible	Set of flexible pipes
20	31210393	1	Entretoise pour HEB 140	Spacer for HEB140
21	32930007	1	Traverse avant	Front crosspiece
23	32930006	1	Traverse arrière	Back crosspiece
25	40916003	2	Ecrou haut HM16	HM16 nut
44	41016004	2	Vis de butée HM16 x 150	HM16 x 150 stop screw
75	47401002	2	Poignée caoutchouc	Rubber handle
83	31210188	2	Rondelle de blocage couteau	Blades locking washer
84	31910252	2	Guide plat pour HEB	Flat fixed centring bracket for HEB
86	41010011	4	Vis HM 10 x 35	HM 10 x 35 screw

POCHETTE DE MAINTENANCE PRECONISEE
(MAINTENANCE SET)
TRANCHE MASSELOTTE BIBLOC ET MONOBLOC
(DEADHEAD CUTTER – double and single unit type)

(Non fourni avec la machine)
(Not delivered with the machine)

Qté	REF.	Désignation	Description
	21331009	**Kit maintenance tête de tranche masselotte**	**Maintenance kit for shearing head**
2	32940001	Bride de guidage	Mobile centering bracket
2	31910011	Guide latéral de coupe	Lateral fixed centering bracket
2	41060002	Vis de butée HM16 x 80	Stop screw HM16 x 80
4	41010012	Vis HM10 x 35	Screw HM10 x 35
4	41018001	Vis de couteau CHc M10x50	Screw for blades CHc M10 x 50
1	47702009	Coupleur hydraulique M / F	Hydraulic couplet M / F
2	31110024	Colonne	Column
4	45302001	Bague	Bearing
2	44201001	Joint racleur	Scraper seal

Qté	REF.	Désignation	Description
	21333002	**Kit maintenance tranche masselotte TM1 avec moteur STIHL MS361**	**Maintenance kit for shearing machine TM1 type with STIHL MS361 engine**
2	32940001	Bride de guidage	Mobile centering bracket
2	31910011	Guide latéral de coupe	Lateral fixed centering bracket
2	41060002	Vis de butée HM16 x 80	Stop screw HM16 x 80
4	41010012	Vis HM10 x 35	Screw HM10 x 35
4	41018001	Vis de couteau CHc M10x50	Screw for blades CHc M10 x 50
1	47104002	Filtre de pompe	Pump filter
1	47703005	Bouchon réservoir de pompe	Plug for pump tank
1	44801007	Courroie SPZ800	Belt SPZ800
1	48612011	Joint de pompe HPI	Oil seal ring
2	31110024	Colonne	Column
4	45302001	Bague	Bearing
2	44201001	Joint racleur	Scraper seal

Qté	REF.	Désignation	Description
	21331009	**Kit maintenance tête de tranche masselotte**	**Maintenance kit for shearing head**
2	31910252	Guide plat pour HEB140	flat fixed centring bracket for HEB 140
2	41016004	Vis de butée HM16 x 150	Stop screw HM16 x 8150
4	41010012	Vis HM10 x 35	Screw HM10 x 35
4	41010023	Vis de couteau H M10 x 60	Screw for blades HM10 x 60
1	47702009	Coupleur hydraulique M / F	Hydraulic couplet M / F
2	31110217	Colonne	Column
4	45302001	Bague	Bearing
2	44201001	Joint racleur	Scraper seal

FICHE DE CONTROLE C L I E N T	CONTROL CARD CUSTOMER'S COPY

TRANCHE MASSELOTTE TM1 **DEADHEAD CUTTER TM1 TYPE**

N°	Désignation des contrôles *Description of controls*	Contrôle *Checked by*
Tête de tranchage seule	**Version monobloc moteur Stihl MS362 C-M**	**Version monobloc moteur BOSCH**
1	Réglage des vis de positionnement en hauteur : *Height positioning screws adjustment :*	
2	Réglage des vis de guidage — *Guide screws adjustment*	
3	Etanchéité des constituants hydrauliques sous mise en pression : *Inspection of hydraulic components under pressure :*	
	- Raccords — *- Couplings*	
	- Tuyauteries — *- Piping*	
	- Vérins — *- hydraulic jacks*	
4	Essai de fonctionnement à pression maximum de 250 bar *Operating test at maximum pressure of 250 bar*	
5	Aspect général — *General aspect*	
6	Outillage — *Tools*	
7	Notice d'utilisation REF 42111009 — *User's manual REF 42111009*	

Date de fabrication *Date of manufacturing :* .....

Fait à Raismes le *Drawn up in Raismes, the :* .....

Nom *Name :* .....

Signature *Signature :*

Références à rappeler en cas de réclamation
In case of complaint, please quote these references

N° de machine *Machine nbr* .....

Moteur Type, N° *Engine Type:* ..... *N°*.....

Pompe Type, N° *Pump Type* ..... *N°* .....

FICHE DE CONTROLE C L I E N T	CONTROL CARD CUSTOMER'S COPY

TRANCHE MASSELOTTE TM1 **DEADHEAD CUTTER TM1 TYPE**

N°	Désignation des contrôles *Description of controls*		Contrôle *Checked by*
Tête de tranchage seule	**Version monobloc moteur Stihl MS362 C-M**		**Version monobloc moteur BOSCH**
1	Réglage des vis de positionnement en hauteur : *Height positioning screws adjustment :*		
2	Réglage des vis de guidage	*Guide screws adjustment*	
3	Etanchéité des constituants hydrauliques sous mise en pression : *Inspection of hydraulic components under pressure :*		
	- Raccords	- *Couplings*	
	- Tuyauteries	- *Piping*	
	- Vérins	- *hydraulic jacks*	
4	Essai de fonctionnement à pression maximum de 250 bar *Operating test at maximum pressure of 250 bar*		
5	Aspect général	*General aspect*	
6	Outillage	*Tools*	
7	Notice d'utilisation REF 42111009	*User's manual REF 42111009*	

Date de fabrication *Date of manufacturing :* .....

Fait à Raismes le *Drawn up in Raismes, the :* .....

Nom *Name :* .....

Signature *Signature :*

Références à rappeler en cas de réclamation
In case of complaint, please quote these references

N° de machine *Machine nbr* .....

Moteur Type, N° *Engine Type:* ..... *N°*.....

Pompe Type, N° *Pump Type* ..... *N°* .....

SAV / Commercial

Contacter votre représentant commercial / Contact your locol representative

Ou / Or +33 (0) 1 46 88 17 00

Ou / Or Infos.pandrol-fr@pandrol.com

IV - ATTESTATION DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Le constructeur soussigné (the undersigned manufacturer)

PANDROL *(DIVISION MATERIEL)*

Z.I DU BAS PRE

59590 RAISMES

Certifie que le matériel neuf désigné ci-après (certify that the under described products)

TRANCHE MASSELOTTE TYPE TM1		***DEADHEAD CUTTER TM1 TYPE***	
Version Bibloc	**Version Mobloc**	***Version Bibloc***	***Version Mobloc***
11331001	**11333001**	***11331001***	***11333001***
11331002	**11333010**	***11331002***	***11333010***

N° de machine (machine number) :

Est conforme (comply with)

- **A LA CONFORME EUROPEENE NF EN 13977**
  (THE EUROPEENE NORM NF EN 13977)
- **AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE 2006/42/CE**
  (THE INFORMATIONS STATED IN THE LEGAL DOCUMENTATION OF THE DIRECTIVE 2006/42/CE)
- **Aux prescriptions de l'article R4313-20 *(procedure d'auto certification)***
  (the regulations of R4313-20 article – self certification procedure)
- **M. LISINSKI Aurélien est le détenteur du dossier technique**

Raismes, 05/2019
Bruno JOIRIS
Directeur Industriel

Aurélien LISINSKI
Responsible division matériel et équipement

PANDROL

Find out more at

pandrol.com

Partners in excellence